

Đêm Đông Sương Gió

Lm. Kim Long

The first system of the musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The melody is in the treble clef, featuring three measures of triplets (indicated by a '3' above the notes) and a final measure with a long note. The lyrics are: "Đêm đông sương gió, trăng sao lu mờ, mây trôi lững lờ." The bass line is in the bass clef, starting with a whole rest and then providing harmonic support with chords and moving lines. Below the bass line, the lyrics "Hm..." and "...hm. Canh khuya Qua bao" are written.

Đêm đông sương gió, trăng sao lu mờ, mây trôi lững lờ.

Hm... ...hm. Canh khuya
Qua bao

The second system continues the melody in the treble clef, with a final measure marked "1. Bổng 2. Chính". The bass line continues with harmonic support. The lyrics are: "đoàn mục đồng ngồi đó bên nhau chụm ngọn lửa sưởi ấm. ngày đợi chờ thỏn thức đêm nay về dạt dào hồng phúc."

đoàn mục đồng ngồi đó bên nhau chụm ngọn lửa sưởi ấm.
ngày đợi chờ thỏn thức đêm nay về dạt dào hồng phúc.

The third system features a more complex melody in the treble clef, including a key signature change to two sharps (F# and C#). The lyrics are: "đâu rực sáng khắp trên khung trời. Con Một Chúa giáng sinh trên đời. la la la la la la la la la la la la la." The bass line continues with harmonic support. The lyrics "Lắng Bổng" are written to the right of the final measure. Below the system, the lyrics "Rộn ràng tiếng thiên thần loan tin: Trời và đất giao hòa reo vui:" are written.

đâu rực sáng khắp trên khung trời.
Con Một Chúa giáng sinh trên đời.
la la la la la la la la la la la la la

Lắng Bổng

Rộn ràng tiếng thiên thần loan tin:
Trời và đất giao hòa reo vui:

nghe dây mục đồng ơi! Nơi hang đá cơ cùng Đấng Cứu Tinh vừa hạ
đêm nay đã tàn phai nơi nơi hết u hoài ánh sáng lên ngợp trần

*Mục đồng ơi! (Nơi hang đá cơ cùng) Đấng Cứu Tinh đã hạ
Đã tàn phai (nơi nơi hết u hoài) ánh sáng lên ngợp trần*

sinh. Lốp lốp thiên thần chung lời xướng ca: Sáng
ai. Tiếp nối muôn người luôn cùng xướng ca: Sáng

*sinh. Rồi hàng hàng lốp lốp thiên thần chung lời xướng ca: Rạng
ai. Đòi lại đòi tiếp nối muôn người luôn cùng xướng ca: Rạng*

đanh Thiên Chúa trên trời, sáng đanh Thiên Chúa trên trời. Và bình

đanh Thiên Chúa trên trời, rạng đanh Thiên Chúa trên trời.

an cho những người Và bình an cho những người được Chúa thương.

Và bình an cho những người được Chúa (rủ) thương.